

Timer mit Dämmerungsschalter

Best.-Nr. 62 29 93

Version 11/06



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt verfügt über eine Steckdose, die über über den integrierten Dämmerungssensor ein- bzw. ausgeschaltet wird. Dadurch lässt sich ein elektrischer Verbraucher automatisch ein- oder ausschalten. Eine Zufallsfunktion („RANDOM“) und mehrere Zeit-Voreinstellungen sowie die manuelle Schaltmöglichkeit ergänzen den Funktionsumfang.

Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet. Es ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!

Das Produkt entspricht den geltenden nationalen und europäischen Richtlinien.

Die Sicherheits- und Bedienhinweise dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Sie dienen nicht nur dem Schutz des Geräts, sondern besonders dem Schutz Ihrer Gesundheit. Bitte lesen Sie sich deshalb die komplette Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Vielen Dank!

Lieferumfang

- Timer
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Öffnen, Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Der Aufbau des Produkts entspricht der Schutzklasse I. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden, die über einen Schutzleiter verfügt.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder könnten versuchen, Gegenstände in die Öffnungen z.B. der Steckdose einzuführen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet werden (also nicht in einem Badezimmer). Es darf nicht feucht oder nass werden, andernfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages.
- Fassen Sie das Produkt niemals mit feuchten/nassen Händen an. Gleiches gilt für den Netzstecker bzw. das Gerät, das Sie in die Steckdose auf der Vorderseite des Timers stecken.
- Bei unbeaufsichtigtem Betrieb von elektrischen Verbrauchern bestehen diverse Gefahren, z.B. Brandgefahr durch Überhitzung o.ä.
Bestimmte Gerätetypen (Heizgeräte, Ventilatoren usw.) sollten deshalb aus Sicherheitsgründen nicht an dem Timer angeschlossen werden!
- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Geräts, das an dem Timer angeschlossen werden soll.
- Überschreiten Sie niemals die in den technischen Daten des Timers (siehe am Ende dieser Bedienungsanleitung) angegebene Maximallast. Andernfalls besteht Brandgefahr bzw. die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Falls das Gehäuse des Produkts beschädigt ist, so betreiben Sie das Produkt nicht mehr!
Falls es noch mit der Netzspannung verbunden ist, so berühren Sie das Produkt nicht! Schalten Sie zuerst die Netzsteckdose, an der der Timer angeschlossen ist, stromlos (Sicherungsautomat abschalten).
Ziehen Sie erst danach den Timer aus der Netzsteckdose und bringen Sie das Produkt in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

Schaltswelle einstellen

Mit dem Drehregler „LUX“ wird die Schaltswelle eingestellt, bei der der Timer zwischen „Hell“ und „Dunkel“ unterscheidet und den angeschlossenen Verbraucher entsprechend ein- oder ausschaltet.

Bei einer Drehung im Uhrzeigersinn (in Richtung „+“) erfolgt der Schaltvorgang bei größerer Helligkeit.

Bei Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn (in Richtung „-“) erfolgt der Schaltvorgang bei niedrigerer Helligkeit.

Wählen Sie bei der ersten Inbetriebnahme etwa die Mittelstellung. Wenn der Ein-/Aus-schaltvorgang nicht bei der von Ihnen gewünschten Helligkeit erfolgt, so verstellen Sie den Drehregler „LUX“ nur in kleinen Schritten.

Nehmen Sie die Einstellung nur dort vor, wo der Timer später betrieben werden soll.

Achten Sie darauf, dass der Timer an einem Ort mit gleichmäßiger Helligkeit betrieben wird (also nicht in der Nähe eines Fensters, keine direkte Sonneneinstrahlung usw.).

Automatik-Modus

Bringen Sie den Drehschalter in die Stellung „DUSK TO DAWN“. In dieser Stellung wird der angeschlossene Verbraucher bei Dunkelheit eingeschaltet und bei Helligkeit ausgeschaltet, abhängig von der Einstellung des Drehreglers „LUX“ (Schaltswelle).

Timer-Modus

Hier können Sie wählen, wie lange der Verbraucher nach dem Einschalten des Timers aktiv ist. Das bedeutet, bei abnehmender Helligkeit schaltet der Timer (abhängig von der Einstellung der Schaltswelle, Drehregler „LUX“) den Verbraucher ein und nach einer einstellbaren Zeit wieder aus.

Bringen Sie dazu den Drehschalter in die Position „0,5“, „1“, „2“, „4“, „6“ oder „8“. Der Verbraucher bleibt jeweils 0,5, 1, 2, 4, 6 oder 8 Stunden eingeschaltet, sofern die Schaltswelle nicht vorher wieder erreicht wird.

Manueller Betrieb

Der Verbraucher kann auch manuell ein- oder ausgeschaltet werden, dabei ist der Dämmerungssensor bzw. die Einstellung der Schaltswelle belanglos:

Drehschalter in Position „ON“: Verbraucher eingeschaltet

Drehschalter in Position „OFF“: Verbraucher ausgeschaltet

Zufalls-Modus („RANDOM“)

Über den Schalter „RANDOM“ wird der angeschlossene Verbraucher zufällig ein- bzw. ausgeschaltet.

Dies ist möglich in den zwei Betriebsarten „Automatik-Modus“ und „Timer-Modus“; oder wenn sich der Drehschalter in der Stellung „ON“ befindet.

Verbraucher am Timer anschließen

- Schalten Sie den Verbraucher aus.
- Stecken Sie den Timer in eine Netzsteckdose mit Schutzleiter.
- Verbinden Sie den Verbraucher mit der Steckdose auf dem Timer.



Wenn die Steckdose auf dem Timer aktiviert wird, so leuchtet eine LED auf der Frontseite des Timers.

Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen/zerlegen Sie es niemals.

Bevor Sie den Timer reinigen, ziehen Sie ihn aus der Netzsteckdose und trennen Sie ihn von dem angeschlossenen Verbraucher. Reinigen Sie die Außenseite nur mit einem sauberen, weichen Tuch. Staub kann mit einem sauberen Pinsel und einem Staubsauger sehr leicht entfernt werden.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften (beispielsweise bei einer kommunalen Sammelstelle abgeben).

Technische Daten

Betriebsspannung : 230V~/50Hz

Schutzklasse: I, Netzsteckdose mit Schutzleiter erforderlich

Widerstandslast: 7A, 1600W

Induktive Last: 3A, 720W

Glühlampen-Last: 3A, 720W

Umgebungstemperatur: . +5°C bis +35°C

Luftfeuchtigkeit: < 90%, nicht kondensierend

Timer with Twilight Switch

Item No. 62 29 93

Version 11/06



Prescribed use

The product is equipped with a power outlet which can be switched on and off via the integrated twilight sensor. Thereby, an electric consumer load can be switched on or off automatically. A random function (“RANDOM”) and several time presettings as well as the manual switching possibility complement the functional range.

The product is intended to be used in dry indoor locations only. It is not a toy and should be kept out of reach of children.

The product corresponds to the valid national and European regulations.

All safety instructions and notes on operation in this manual must be observed. These instructions not only protect the device but also and in particular your health. Please read the entire operating manual before using the product. Thank you !

Scope of Delivery

- Timer
- Operating manual

Safety Instructions



In case of any damages which are caused due to failure to observe these operating instructions the guarantee will expire! We neither assume liability for consequential damages!

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury, caused by improper use or the failure to observe the safety instructions. The guarantee will expire in any such case!

- The unauthorized opening, conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
- The design of the product complies with the safety class I. As a voltage source only a proper power socket (230V~/50Hz) of the public power supply system with protective conductor may be used.
- The product is not a toy and should be kept out of reach of children! Be especially careful when children are around. Children might try to put objects through the openings of the power outlet for example. There is danger of a lethal electric shock.
- The product is authorized for use in dry, indoor locations only (not in a bathroom). It must not be wet or damp, otherwise there may be the danger of an electric shock.
- Never touch the product when your hands are wet/damp. The same is valid for the mains plus and the device that is plugged into the power outlet on the front side of the timer.
- The unattended operation of electric consumer loads involves various dangers, e.g. risk of fire through overheating.
For safety purposes, certain types of devices (heaters, fans etc.) should not be connected to the timer.
- Take note of the operating manual of the device that should be connected to the timer.
- Never exceed the max. load mentioned in the technical data of the timer (see at the end of this operating manual). Otherwise there is danger of fire and a life-threatening electric shock!
- Do not leave packaging material unattended. It might become a dangerous toy for children!
- Handle the product carefully and do not drop it, knocks, blows or even a fall from a low height can damage it.
- If the housing of the product is damaged, do not use the product any more!
If it is still connected to the power supply voltage, do not touch the product! Switch off the mains socket first to which it is connected (switch off the circuit breaker).
Now disconnect the timer from the power socket and take the product to a specialized workshop or dispose of it in an environmentally friendly way.

Setting the switching threshold

The switching threshold is set via the rotary switch "LUX". This setting allows the timer to differentiate between "light" and "dark", thus switching the connected consumer on and off accordingly.

With one rotation clockwise (in the ("+") direction the switching operation takes place by higher luminosity.

With one rotation anticlockwise (in the (" - ") direction the switching operation takes place by lower luminosity.

Select when putting the device into operation for the first time somehow the middle position. If the switching on/off operation does not occur at the lightness that you selected, then move the rotary switch "LUX" in small steps.

Effect the setting at the location where the timer will be used later on.

Make sure to use the timer in a location with uniform luminosity (i.e. not in the proximity of windows, no direct solar radiation etc.).

Automatic mode

Place the rotary switch in the “DUSK TO DAWN” position. In this position, the connected consumer load is switched on in the dark and switched off by high luminosity, depending on the setting of the rotary switch "LUX" (switching threshold).

Timer mode

Here you can select for how long the consumer should be active after the timer has been switched on. This means that with low luminosity, the timer switches on the consumer then switches the latter off after an adjustable time (depending on the setting of the switching threshold, rotary switch "LUX").

To that effect, place the rotary switch in the "0.5", "1", "2", "4", "6" or "8" position. The consumer load remains 0.5, 1, 2, 4, 6 or 8 hours switched on, as long as the switching threshold is not reached again.

Manual operation

The consumer load can be switched on and off manually; here the twilight sensor and the setting of the switching threshold are unimportant.

Rotary switch in the "ON" position: Consumer load switched on

Rotary switch in the "OFF" position: Consumer load is switched off

Random mode ("RANDOM")

Via the "RANDOM" switch, the connected consumer is switched on and off randomly.

This is possible in the two operating modes "Automatic mode" and "Timer mode"; or if the rotary switch is in the "ON" position.

Connecting the consumer load to the timer

- Switch the consumer load off.
- Plug the timer into a mains socket with earth connector.
- Connect the consumer load to the power outlet on the timer.



When the power outlet of the timer is actuated, an LED flashes on the front side of the timer.

Maintenance and Cleaning

The product does not require any maintenance. You should never open/take it apart.

Before cleaning the timer, unplug it from the power socket and disconnect the connected consumer load. Clean the outer side with a clean, soft cloth. Dust can be very easily removed with a clean brush and a vacuum cleaner.

Never use aggressive cleansing agents or chemical solutions since this might damage the surface of the housing or impair operation.

Disposal



Electric and electronic products must not be disposed of in the domestic waste. Dispose of the product at the end of its serviceable life according to the relevant legal provisions and regulations (e.g. return it to a special recycling facility of your town).

Technical specifications

Operating voltage: 230V~/50Hz

Safety class: I, power outlet with protective earth conductor is necessary

Resistance load: 7A, 1600W

Inductive load: 3A, 720W

Light bulb load: 3A, 720W

Ambient temperature: ... +5°C to +35°C

Air humidity: < 90%, not condensing

